

Expliquer une information à quelqu'un — produire en contexte

Niveau: B1–B2 · 25 min

Objectif

À la fin, tu sauras utiliser « Expliquer une information à quelqu'un » dans une phrase ou une courte situation que tu construis toi-même.

Je découvre

Lis les exemples de « Expliquer une information à quelqu'un » comme des modèles de communication. Repère ce qui doit rester stable et ce que tu peux changer.

Je comprends

Pour comprendre « Expliquer une information à quelqu'un », pars des exemples plutôt que d'une définition abstraite. Lis d'abord la consigne pour savoir ce que tu cherches. Ensuite, relève seulement les indices utiles.

Exemples

- Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor.
- Shpjegoje me fjalë më të thjeshta.
- Mos shto informacion që nuk është në burim.
- Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon.
- Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta.
- Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar.

Je retiens

Méthode : repère l'objectif, cherche les indices utiles, réponds avec une information précise, puis vérifie que ta réponse correspond bien à expliquer une information à quelqu'un.

Exercices

1. Reconstruis cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un ». Commence par le groupe le plus stable, puis remplace le reste.

. / në / që / Mos / burim / informacion / është / nuk / shto

2. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Përshtat shpjegimin për personin që të _____. »

3. Remets les éléments dans l'ordre pour retrouver une phrase naturelle liée à « Expliquer une information à quelqu'un ».

datat / emrat / . / , / dhe / oraret / Ruaj / sakta / e

4. Relie les éléments en utilisant le critère de « Expliquer une information à quelqu'un ».

5. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Lexo njoftimin ____ gjej informacionin kryesor. »

6. Complète cet exemple de la leçon : « ____ njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. »

7. Pour « Expliquer une information à quelqu'un », remets les éléments dans un ordre naturel.

Shpjegoje / më / thjeshta / . / fjalë / të / me

8. Complète cet exemple de la leçon : « Mos shto ____ që nuk është në burim. »

9. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Shpjegoje me ____ më të thjeshta. »

10. Lis les étiquettes à voix basse puis reconstruis l'exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » sans recopier le modèle.

. / Mos / nuk / është / informacion / në / që / burim / shto

11. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « ____ shpjegimin për personin që të dëgjon. »

12. Complète cet exemple de la leçon : « ____ njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. »

13. Reconstruis cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » comme si tu devais le dire à voix haute.

. / me / thjeshta / më / Shpjegoje / të / fjalë

14. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Ruaj emrat, datat dhe ____ e sakta. »

15. Remets les éléments dans l'ordre pour retrouver une phrase naturelle liée à « Expliquer une information à quelqu'un ».

Kontrollo / . / ka / nëse / kuptuar / tjetri / e

16. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Lexo njoftimin ____ gjej informacionin kryesor. »

17. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « ____ me fjalë më të thjeshta. »

18. Lis les étiquettes à voix basse puis reconstruis l'exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » sans recopier le modèle.

nuk / . / informacion / në / është / që / Mos / burim / shto

19. Tu travailles « Expliquer une information à quelqu'un » : observe, compare, puis range chaque élément dans la bonne catégorie.

20. Regarde les propositions sans te presser. Laquelle applique vraiment « Expliquer une information à quelqu'un » ?

repérage • production

21. Complète cet exemple de « Expliquer une information à quelqu'un » : « Kontrollo ____ tjetri e ka kuptuar. »

22. Remets les éléments dans l'ordre pour retrouver une phrase naturelle liée à « Expliquer une information à quelqu'un ».

gjej / njoftimin / Lexo / informacionin / kryesor / dhe / .

Corrigé

1. Mos shto informacion që nuk është në burim .

Ordre attendu : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

2. dëgjon

Il fallait écrire « dëgjon ». Phrase complète : « Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. ».

3. Ruaj emrat , datat dhe oraret e sakta .

Ordre attendu : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

4. Gjej temën. repérage; Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. repérage; Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. production; Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. production

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.

5. dhe

Il fallait écrire « dhe ». Phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

6. Lexo

Réponse attendue : « Lexo ». Dans la phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

7. Shpjegoje me fjalë më të thjeshta .

Ordre attendu : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ». Relis la phrase entière et repère la forme travaillée.

8. informacion

Réponse attendue : « informacion ». Dans la phrase complète : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ».

9. fjalë

Il fallait écrire « fjalë ». Phrase complète : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ».

10. Mos shto informacion që nuk është në burim .

Ordre attendu : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

11. Përshtat

Il fallait écrire « Përshtat ». Phrase complète : « Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. ».

12. Lexo

Réponse attendue : « Lexo ». Dans la phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

13. Shpjegoje me fjalë më të thjeshta .

Ordre attendu : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ». Relis la phrase entière et repère la forme travaillée.

14. oraret

Il fallait écrire « oraret ». Phrase complète : « Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. ».

15. Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar .

Ordre attendu : « Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

16. dhe

Il fallait écrire « dhe ». Phrase complète : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ».

17. Shpjegoje

Le mot attendu est « Shpjegoje ». Phrase complète : « Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. ».

18. Mos shto informacion që nuk është në burim .

Ordre attendu : « Mos shto informacion që nuk është në burim. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.

19. Gjej temën. repérage; Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. repérage; Shpjegoje me fjalë më të thjeshta. repérage; Përshtat shpjegimin për personin që të dëgjon. production; Ruaj emrat, datat dhe oraret e sakta. production; Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. production

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.

20. repérage

Pour « Expliquer une information à quelqu'un », relis la réponse dans la phrase complète : c'est le contexte qui confirme la forme attendue.

21. nëse

Il fallait écrire « nëse ». Phrase complète : « Kontrolllo nëse tjetri e ka kuptuar. ».

22. Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor .

Ordre attendu : « Lexo njoftimin dhe gjej informacionin kryesor. ». Relis la phrase entière et repère le point travaillé.